

DAEWOO

DIGITAL
DTS
SURROUND

COMPACT
DISC
DIGITAL AUDIO

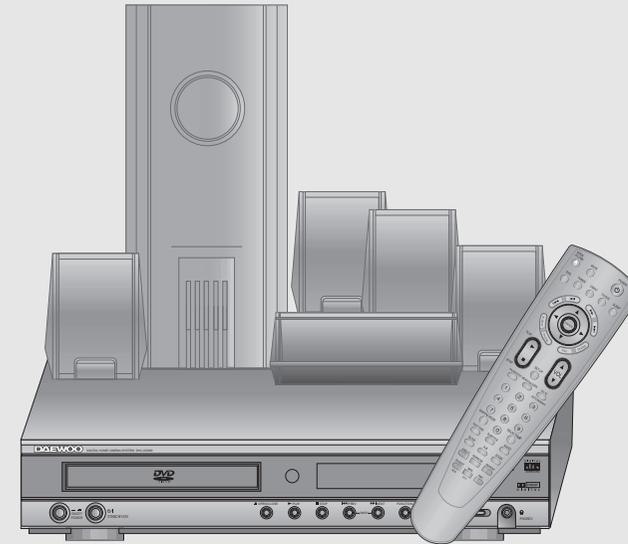
DVD
VIDEO

DOLBY
DIGITAL

DIGITAL SOUND
MP3

FR
Français

Manuel d'instructions



Merci d'avoir acheté ce système de Home Cinema numérique.
Veuillez lire attentivement ce manuel avant de procéder aux connexions et de mettre le système en marche.
En suivant les instructions de ce manuel vous pourrez obtenir une performance optimale et profiter de l'écoute de votre système de Home Cinema numérique.
Veuillez conserver ce manuel pour de futures références.

Les hauts-parleurs sont facultatifs.

SYSTÈME DE HOME CINEMA NUMÉRIQUE DHC -XD 350

DAEWOO

Notes importantes sur la sécurité.

ATTENTION : POUR ÉVITER LES INCENDIES OU LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.

	ATTENTION RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES, NE PAS OUVRIR	
ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGES, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE) AUCUNE PIÈCE UTILISABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR L'ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR DU PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ.		
	CE SYMBOLE A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE "TENSION DANGEREUSE" ISOLÉE DANS LE BOÎTIER DU PRODUIT POUVANT AVOIR UNE AMPLÉUR SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE À DES PERSONNES.	
	CE SYMBOLE A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET DE MAINTENANCE (ENTRETIEN) DANS LA BROCHURE ACCOMPAGNANT L'APPAREIL.	

ATTENTION

POUR ÉVITER LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE PRISE CA POLARISÉE AVEC UNE RALLONGE, UNE PRISE ÉLECTRIQUE OU TOUTE AUTRE SORTIE SAUF SI LES BROCHES PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT INSÉRÉES POUR ÉVITER UNE EXPOSITION DE CELLES-CI.

SÉCURITÉ CONCERNANT LE LASER

CETTE UNITÉ UTILISE UN LASER. SEUL DU PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ POURRA RETIRER LE COUVERCLE OU TENTER D'ENTREtenir CET APPAREIL À CAUSE DE POSSIBLES BLESSURES À L'OEIL. ATTENTION : L'UTILISATION DE TOUT CONTRÔLE, RÉGLAGE OU DE PROCÉDURES DIFFÉRENTS DE CEUX SPÉCIFIÉS ICI PEUVENT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION DANGÉREUSE AUX RADIATIONS.

ATTENTION : POUR ÉVITER LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES, LA BROCHE LARGE DE LA PRISE DOIT CORRESPONDRE À LA FENTE LARGE ET DOIT ÊTRE ENTIÈREMENT INSÉRÉE.

Instructions importantes concernant la sécurité

- Toutes les instructions concernant la sécurité et le fonctionnement devraient être lues avant d'utiliser l'appareil.
- Les instructions concernant la sécurité et le fonctionnement devraient être conservées pour de futures références.
- Tous les avertissements se trouvant sur l'appareil et dans les instructions de fonctionnement devraient être respectés.
- Toutes les instructions concernant l'utilisation et le fonctionnement devraient être suivies.

1. Eau et humidité- L'appareil ne devra pas être utilisé près d'une source d'eau – par exemple, une baignoire, un lavabo, un évier, dans un sous-sol humide ou à côté d'une piscine, etc.

ATTENTION AUX MEUBLES ROULANTS



FIGURE 2

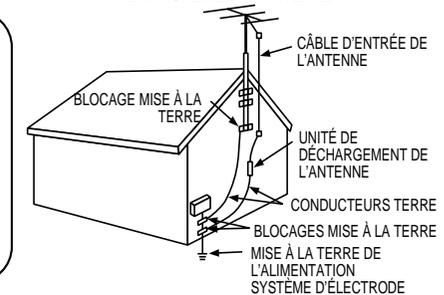
2. Tables roulantes et supports- L'appareil devra uniquement être utilisé avec une table roulante ou un support recommandé par le fabricant.
3. La table roulante sur laquelle se trouve l'appareil devra être déplacée avec soin. Des arrêts rapides, une force excessive et des surfaces inégales peuvent renverser la table et l'appareil.
4. Installation sur le mur ou au plafond- L'appareil devra être installé sur un mur ou un plafond uniquement comme recommandé par le fabricant.

Notes importantes sur la sécurité.

5. Aération- L'appareil devra se trouver de façon à ce que son emplacement ou sa position n'interfère pas avec sa propre aération. Par exemple, l'appareil ne devra pas être placé sur un lit, un sofa, un tapis ou une surface similaire pouvant bloquer les ouvertures d'aération ou être encastré dans une étagère ou une armoire pouvant empêcher l'air de passer dans les ouvertures d'aération.
6. Chaleur – L'appareil devra être tenu éloigné de sources de chaleur telles que les radiateurs, les accumulateurs de chaleur, les poêles ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
7. Sources d'électricité – L'appareil devra être connecté à une source d'électricité uniquement du type de celles décrites dans les instructions de fonctionnement ou comme indiqué sur l'appareil.
8. Alimentation – protection du cordon électrique. Les cordons d'alimentation électrique devront être installés de façon à ce que l'on ne puisse marcher dessus ou qu'ils ne soient pas écrasés par d'autres éléments posés sur ou contre eux. On fera particulièrement attention aux cordons au niveau des prises, des prises de courant femelles et aux endroits où ils sortent de l'appareil.
9. Prise mâle de protection- Si l'appareil est équipé d'une prise mâle possédant une protection contre les surcharges. C'est une caractéristique de sécurité. Voir le Manuel d'Instructions pour le remplacement ou le réglage du système de protection. S'il est nécessaire de remplacer la prise, veillez à ce que le technicien de service utilise une prise de remplacement spécifiée par le fabricant possédant la même protection contre les surcharges que la prise d'origine.
10. Nettoyage – L'appareil devra être nettoyé uniquement de la façon recommandée par le fabricant.
11. Câbles électriques- Une antenne extérieure devra être placée à une certaine distance des câbles électriques.
12. Branchement de l'antenne extérieure- Si une antenne extérieure est connectée au récepteur, veillez à ce que le système d'antenne soit branché à la terre afin de fournir une protection contre les pointes de tension et les charges statiques intégrées. Voir Figure 1.
13. Périodes de non utilisation – Le cordon électrique de l'appareil devra être débranché de la prise lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant longtemps.
14. Entrée d'objet et de liquide- Il faut veiller à ce qu'aucun objet ou liquide ne tombe ou ne se renverse dans le boîtier au travers des ouvertures.
15. Entretien suite à des dommages – L'appareil devra être entretenu par du personnel qualifié lorsque :
 - a) le cordon d'alimentation électrique ou la prise sont endommagés ;
 - Ou b) des objets sont tombés ou du liquide a été renversé sur l'appareil ;
 - Ou c) l'appareil a été exposé à la pluie ;
 - Ou d) l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou présente un net changement de performance ;
 - Ou e) l'appareil est tombé, ou le boîtier est endommagé.
16. Entretien- L'utilisateur ne devra pas tenter de réparer l'appareil en dehors de ce qui est indiqué dans les instructions de fonctionnement.

Démontage

FIGURE 1
EXEMPLE DE
BRANCHEMENT D'ANTENNE



"REMARQUE À L'INSTALLATEUR DU SYSTÈME CATV : CE RAPPEL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR SUR L'ARTICLE 820-40 DU NEC QUI FOURNIT DES INSTRUCTIONS POUR UN BRANCHEMENT À LA TERRE CORRECT ET, EN PARTICULIER, IL SPÉCIFIÉ QUE LE BRANCHEMENT DU CÂBLE DEVRA SE FAIRE DANS LE SYSTÈME DE BRANCHEMENT À LA TERRE DU BÂTIMENT, AUSSI PROCHE DU POINT D'ENTRÉE DU CÂBLE QUE CELA EST PRATIQUE."

Précautions

1. Garantie

Vous pouvez trouver le numéro de série à l'arrière de cette unité. En cas de réclamation concernant la garantie, veuillez indiquer ce numéro.

2. Enregistrement de Copyright

L'enregistrement d'un matériel avec un copyright pour une utilisation autre que personnelle est illégal sans la permission du titulaire du copyright.

3. Fusible CA

Le fusible se trouve à l'intérieur du châssis et ne peut être utilisé par l'utilisateur. Si l'alimentation ne se fait pas, contactez votre centre technique agréé.

4. Alimentation

ATTENTION

AVANT DE BRANCHER L'UNITÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS, LISEZ ATTENTIVEMENT LA SECTION SUIVANTE.

La tension électrique disponible est différente en fonction du pays ou de la région. Soyez certain que la tension électrique de la zone où cette unité sera utilisée est conforme à la tension nécessaire (ex. CA 230 V, 50 Hz ou CA 120 V, 60 Hz) indiquée sur le panneau arrière).

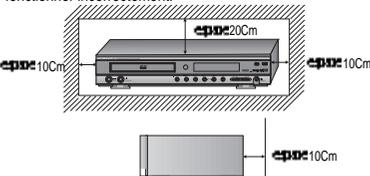
Les modèles internationaux sont équipés d'un sélecteur de tension pour s'adapter à l'alimentation électrique locale. Veuillez à régler cet interrupteur en fonction de la tension électrique de votre zone avant de brancher l'unité.

5. Ne touchez pas cette unité avec les mains humides.

Ne manipulez pas cette unité ou le cordon électrique avec les mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide entrait dans le boîtier, emportez l'unité à un centre technique agréé qui procédera à une inspection.

6. Mise en place de cette unité

Placez cette unité dans un endroit bien aéré. Faites spécialement attention à fournir une grande aération de tous les côtés de cette unité en particulier si elle est placée sur une étagère audio. Si l'aération est bloquée, cette unité peut surchauffer et fonctionner incorrectement.



- N'exposez pas cette unité à la lumière du soleil directe ou à des unités de chauffage puisque la température interne pourrait augmenter et réduire la durée de vie du lecteur.
- Évitez les endroits humides et poussiéreux et ceux directement affectés par les vibrations des hauts-parleurs. Évitez en particulier de mettre l'unité sur ou au-dessus de l'un des hauts-parleurs.
- Veuillez à ce que cette unité soit en position horizontale. Ne la placez jamais sur le côté ou sur une surface inclinée puisqu'elle pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Lorsque vous placez cette machine à proximité d'une TV, d'une radio ou d'un magnétoscope, l'image lors de la lecture peut être mauvaise et le son peut être déformé. Dans ce cas, éloignez l'appareil de la TV, de la radio ou du magnétoscope.

7. Entretien

De temps en temps, vous devrez nettoyer les panneaux avant et arrière ainsi que l'armoire avec un chiffon doux. Pour une saleté plus importante, imprégnez un chiffon doux de détergent et d'eau, essorez-le et nettoyez la saleté. Après cela, séchez immédiatement avec un chiffon propre. N'utilisez pas de matériel abrasif, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques puisqu'ils pourraient endommager la finition ou effacer les inscriptions se trouvant sur le panneau.

8. Remarques sur la manipulation

- Tout changement ou toute modification dans la construction de cet appareil n'étant pas expressément approuvé par la partie

responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur quant au fonctionnement de l'équipement.

- Lors de l'envoi de l'appareil, utilisez le carton et les éléments d'emballage originaux. Pour une protection maximum, réemballez l'unité comme elle l'était à l'origine à l'usine.
- N'utilisez pas de liquides volatils tels que de l'insecticide à proximité de l'appareil. Ne laissez pas les produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec l'appareil pendant longtemps. Ils laisseront des marques sur la finition.
- Les panneaux supérieur et arrière de l'appareil peuvent chauffer après une longue période d'utilisation.
- Cela n'est pas un défaut de fonctionnement.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, veuillez à retirer le disque et à le mettre hors tension.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant longtemps, l'unité peut ne pas fonctionner correctement plus tard. Mettez l'appareil sous tension et utilisez-le de temps en temps.

9. Pour obtenir une image nette

Cet appareil est un système de précision de haute technologie. Si la lentille du lecteur optique et les pièces d'entraînement du disque sont sales ou abîmées, la qualité de l'image est mauvaise.

Pour obtenir une image nette, nous recommandons des inspections et un entretien régulier (nettoyage ou remplacement de pièces) toutes les 1000 heures d'utilisation en fonction de l'environnement de fonctionnement. Pour de plus amples détails, contactez votre distributeur le plus proche.

10. Remarques sur la Condensation

La condensation peut endommager l'appareil.

Veuillez lire ce qui suit attentivement. La condensation se produit par exemple, lorsque vous versez une boisson froide dans un verre s'il fait chaud. Des gouttes d'eau se forment à l'extérieur du verre. De la même façon, l'humidité peut se condenser sur la lentille du lecteur optique à l'intérieur de cette unité qui est l'une des pièces internes les plus importantes de la machine.



- La condensation se produit dans les cas suivants :
 - Lorsque vous passez directement l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud.
 - Lorsque vous utilisez l'appareil dans une pièce où vous venez d'allumer le chauffage ou un endroit où l'air froid du climatiseur affecte directement l'unité.
 - En été, lorsque vous utilisez l'appareil dans un endroit chaud et humide juste après avoir déplacé l'unité d'une pièce climatisée.
 - Lorsque vous utilisez l'appareil dans un endroit humide.



- N'utilisez pas l'appareil lorsque de la condensation peut se produire. Si vous utilisez l'appareil dans une telle situation, cela peut abîmer les disques et les pièces internes. Retirez le disque, connectez le cordon électrique de l'appareil à la prise murale, mettez-le sous tension et laissez-le deux ou trois heures. Après quelques heures, l'appareil aura chauffé et toute l'humidité se sera évaporée. Laissez l'appareil branché à la prise murale pour qu'il ne se produise pas de condensation.



11. Vous pouvez avoir des problèmes de lecture inhérents à la gravure de certains disques, ce qui ne remet pas en cause le bon fonctionnement de votre lecteur DVD/CD.

Table des matières

Avertissements importants / Précautions / Tables des matières..... 2/3/4

Démarrage 6

Caractéristiques.....	6
Index des pièces et contrôles.....	7/8/9
Préparation de la télécommande, Concernant ce manuel d'instructions, Remarque sur le copyright.	10
Remarques sur les disques.....	11
Connexion à une TV.....	12
Connexion à un appareil vidéo / audio.....	13
Connexion aux hauts-parleurs, mise en place des hauts-parleurs.....	14
Procédures de branchement de l'antenne.....	15
Branchement électrique / Mise sous tension de la machine.....	16
Installation des hauts-parleurs.....	17

Fonctionnement de base 18

Lecture de DVD / CD vidéo / CD MP3 / CD audio.....	18/19/20
Recherche d'un titre / d'un chapitre / d'une piste spécifique par le Menu Disque....	20
Recherche d'un titre / d'un chapitre / d'une piste spécifique par le Menu Disque / Recherche d'un titre / d'un chapitre / d'une piste / d'un fichier MP3 spécifique....	21/22
Écoute de la radio.....	23
Réception des stations FM avec RDS.....	24
Diverses fonctions communes à toutes les sources.....	25
Effets sonores.....	26

Fonctionnement avancé du DVD / CD VIDÉO / MP3 / CD audio 27

Lecture répétée.....	27
Lecture aléatoire / Zoom sur une image.....	28
Sélection de l'angle de caméra.....	29
Sélection du DIGEST.....	30
Sélection des sous-titres inclus sur le DVD.....	31
Sélection de la langue / du son audio inclus sur le disque.....	32/33
Personnalisation des réglages des fonctions.....	34/35/36

Fonctionnement supplémentaire 37

Enregistrement à l'aide de l'équipement connecté..... 37

Autres 38

Dépannage / Accessoires.....	38/39
Spécifications.....	40
Système subwoofer activé.....	41

Caractéristiques

◆ Caractéristiques du récepteur numérique A/V

- Puissance de sortie 30 Watts RMS par canal simple sous 8 Ohms, 1KHz avec 1% THD(Avant, Arrière, Centre)
- Puissance de sortie 30 Watts RMS par canal subwoofer sous 8 Ohms, 100Hz avec 1% THD(Subwoofer)
- Décodeurs DTS @ *, Dolby @ ** Digital & Dolby Pro Logic TM
- 5 modes d'écoute DSP (DTS, Dolby Digital, Dolby Pro Logic, 3D Live, Stéréo)
- Alimentation Largeur de bande totale à 5 canaux principaux
- Mode de dynamique

◆ Caractéristiques lecteur DVD/ CD VIDÉO / CD MP3 / CD Audio

- Capacité de lecture disque CD et CD Vidéo
- Sortie audio numérique pour enregistrement MD ou CD
- Affichage sur écran (DVD uniquement)
- Conversion D/ A Vidéo 10 bits
- 3 Fonctions mode "Zoom in" (Off, x1.5, x2)
- Recherche (DVD : titre, chapitre, temps, CDV : temps)
- Reprise Lecture (DVD uniquement)
- 3 lectures mémoire mode aléatoire (titre, chapitre, piste)
- 6 modes répétitions (titre, chapitre, piste, toutes les

pistes, mémoire, section A-B)

- Lecture DVD ralentie (SF 2x, 4x, 8x, 16x, SR 2x, 4x, 8x, 16x et vitesse normale)
- Avance /retour rapide (x2, x4, x8, x16, x32, x64, x128 et vitesse normale)
- Taux multi aspects (16: 9 et 4: 3)
- Angle multi caméra
- 8 langues possibles pour la bande sonore
- Sous-titrage en 32 langues possibles
- Contrôle de visualisation parental
- 1 Sortie vidéo S
- Ligne spécialisée- Subwoofer niveau Pre Out
- 1 entrée A/V et 1 entrée audio (Stéréo)
- Boucles cassette vidéo et Cassette pour Entrée / sortie totale pour doublage facile
- Prise écouteurs (3.5)
- Minuterie (télécommande)

◆ Caractéristiques Tuner FM haute fidélité

- 30 présélections FM
- Présélections balayage auto
- Antenne intérieure FM

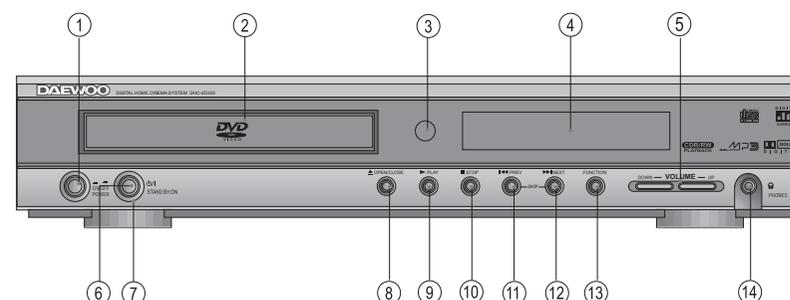
* * Fabriqué sous licence par Digital Theater Systems, Inc. Brevet américain No. 5,451,942 et autres brevets internationaux obtenus et en cours, "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques de Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital theater Systems, Inc. Tous droits réservés

** ** Fabriqué sous licence par Dolby Laboratories. Les symboles "Dolby", "Pro Logic" et le double- D [] sont des marques de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés [] 1992- 1997 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés

Index des pièces et contrôles

Pour des instructions de fonctionnement, veuillez vous reporter à la page indiquée entre parenthèses

◆ Panneau avant



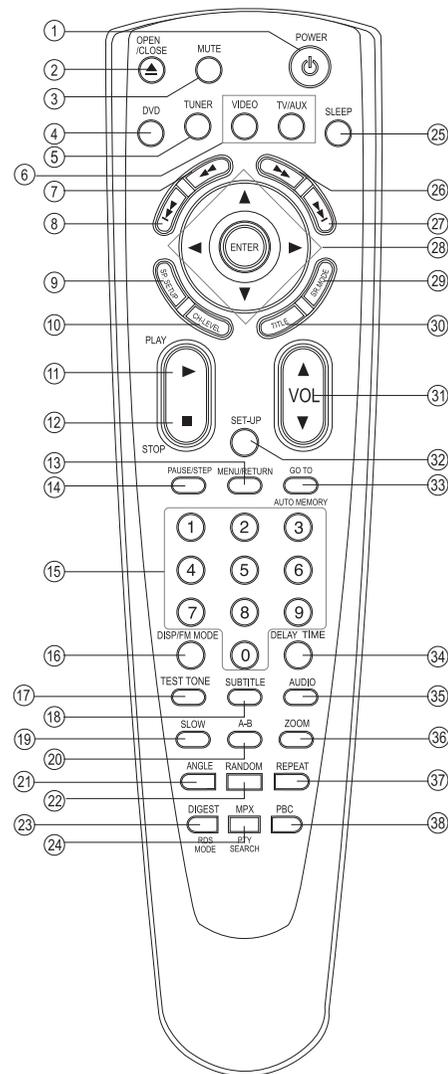
Panneau avant

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Interrupteur MARCHE / ARRÊT | 8. Bouton OUVRI R /FERMER |
| 2. Plateau DVD/ CD VIDÉO / CD MP3 / CD audio | 9. Bouton LECTURE |
| 3. Capteur télécommande | 10. Bouton ARRÊT |
| 4. Écran | 11. Bouton PRÉC. |
| 5. Contrôle du VOLUME MASTER | 12. Bouton SUIVANT |
| 6. Indicateur VEILLE | 13. Bouton FONCTION |
| 7. Bouton VEILLE / MARCHE | 14. Prise CASQUE |

Démarrage

Index des pièces et contrôles

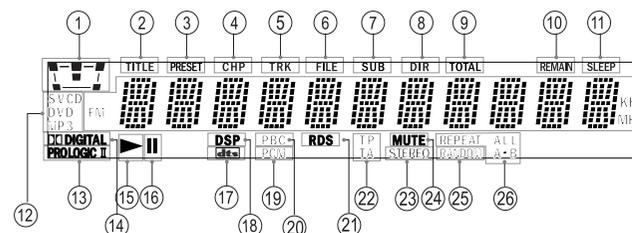
◆ Télécommande



1. Bouton MISE EN VEILLE/MISE SOUS TENSION
2. Bouton OPEN/ CLOSE (OUVRIR/FERMER)
3. Bouton MUTE (COUPURE DU SON)
4. SÉLECTEUR ENTRÉE : Bouton DVD
5. SÉLECTEUR ENTRÉE : Bouton TUNER
6. SÉLECTEUR ENTRÉE : Bouton VIDÉO, TV/ AUX
7. Bouton RETOUR RAPIDE (FR)
8. Bouton RECHER. PRÉC.
9. Bouton SP SETUP (REGLAGE DES HAUT-PARLEURS)
10. Bouton CH LEVEL (NIVEAU DE CANAL)
11. Bouton LECTURE
12. Bouton ARRÊT
13. Bouton MENU/RETURN (RETOUR)
14. Bouton PAUSE/STEP (IMAGE PAR IMAGE)
15. Boutons numériques
16. Bouton DISPLAY/FM MODE (AFFICHAGE)
17. Bouton TEST TONE (TONALITE DE CONTROLE)
18. Bouton SUBTITLE (SOUS TITRE)
19. Bouton SLOW (RALENTI)
20. Bouton A-B REPEAT (REPETITION A-B)
21. Bouton ANGLE
22. Bouton RANDOM (ALEATOIRE)
23. Bouton DIGEST/RDS MODE (RESUME/ MODE RDS)
24. Bouton MPX/ PTY SEARCH
25. Bouton SLEEP (MISE EN VEILLE)
26. Bouton AVANCE RAPIDE (FF)
27. Bouton RECHER. SUIVANT
28. Bouton DEPLACER/ENTER (ENTRER)
29. Bouton SR MODE (MODE SURROUND)
30. Bouton TITLE (TITRE)
31. Bouton VOLUME
32. Bouton SET-UP (CONFIGURATION)
33. Bouton GO TO/ AUTO MEMORY (ALLER A/ MEMORISATION AUTO)
34. Bouton DELAY TIME (TEMPS DE RETARD)
35. Bouton AUDIO
36. Bouton ZOOM
37. Bouton REPEAT (REPETITION)
38. Bouton PBC (CONTROLE DE LA LECTURE)

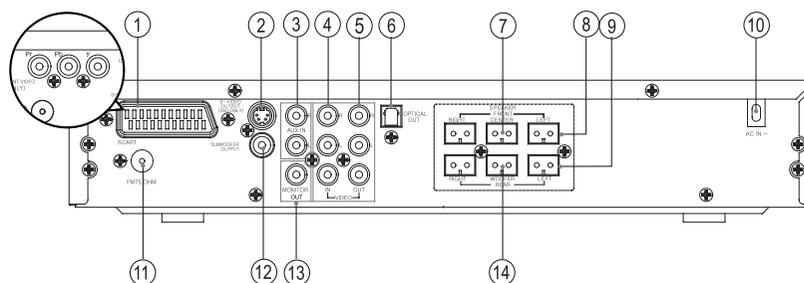
Index des pièces et contrôles

◆ Affichage



1. Indicateur de la CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS
2. Indicateur TITLE (TITRE)
3. Indicateur PRESET (PRESELECTION)
4. Indicateur CHAPTER (CHAPITRE)
5. Indicateur TRACK (PISTE)
6. Indicateur FILE (DOSSIER)
7. SUB indicateur
8. Indicateur DIR
9. Indicateur TOTAL
10. Indicateur REMAIN (RESTANT)
11. Indicateur SLEEP (MISE EN VEILLE)
12. Indicateur SOURCE
13. Indicateur PROLOGIC
14. Indicateur DOLBY DIGITAL
15. Indicateur LECTURE
16. Indicateur PAUSE
17. Indicateur DTS
18. Indicateur DSP
19. Indicateur PCM
20. Indicateur PBC (Playback Control : contrôle lecture)
21. Indicateur RDS
22. Indicateur TA / TP
23. Indicateur STÉRÉO
24. Indicateur MUTE (COUPURE SON)
25. Indicateur RANDOM (ALEATOIRE)
26. Indicateur REPEAT (REPETITION)

◆ Panneau arrière



1. Prise SCART
2. Prise SORTIE MONITEUR VIDEO (DVD uniquement)
3. Prises AUX ENTRÉE
4. Prise VIDÉO (ENTRÉE)
5. Prise VIDÉO (SORTIE)
6. Prise SORTIE NUMERIQUE (OPTIQUE)
7. Connecteurs HAUTS-PARLEURS CENTRE
8. Connecteurs HAUTS-PARLEURS AVANT
9. Connecteurs HAUTS-PARLEURS ARRIÈRE uniquement
10. Cordon d'alimentation
11. Connecteur ANTENNE FM
12. Prise sortie SUBWOOFER
13. Prise SORTIE MONITEUR
14. Connecteurs WOOFER

Démarrage